



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
देहरादून हवाई अड्डा, देहरादून।
Dehradun Airport, Dehradun

स्पीड पोस्ट

संख्या: भाविप्रा/देहरादून/अभि(सि)/ग्रास कटिंग/484

दिनांक : 26.10.2020

सेवा में,

—→ मैसर्स रुद्राक्ष कंस्ट्रक्शन कंपनी,
147, आदित्य नगर, सी पी कॉलोनी,
ग्वालियर, मध्य प्रदेश, 474006

विषय: देहरादून हवाईअड्डे के प्रचालन क्षेत्र में वर्ष 2020-21 हेतु घास / झाड़ी सफाई, मामूली लेवलिंग, ड्रेसिंग और अन्य संबंधित कार्यों के लिए वार्षिक अनुरक्षण अनुबंध।

Sub: "Annual maintenance contract for Grass / bush removal including minor levelling, dressing and other related works in operational area at Dehradun Airport for year 2020-21."

संदर्भ: 1. आपकी ई.-निविदा सं. 2020_AAI_57825_1 जो दिनांक : 14.10.2020 को खोली गई।

Ref:- 1. Your E- Tender for bid no.2020_AAI_57825_1 Opened on Dated: 14.10.2020

प्रिय महोदय,

Dear sir,

- 1) आपके द्वारा, उपरोक्त कार्य की रू. 28,64,332.50 , (GST के बिना) (रू अट्ठाइस लाख चौसठ हजार तीन सौ बत्तीस और पचास पैसे मात्र) की मद दर निविदा जो कि उक्त कार्य की अनुमानित लागत रू 37.92 लाख मात्र (GST के बिना) से 24.46 % कम है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling Rs. 28, 64,332.50 (excluding GST) (Rupees Twenty Eight Lacs Sixty Four Thousand Three Hundred Thirty Two And Fifty Paise Only) which is 24.46% below the estimated cost put to tender of Rs. 37.92 Lacs Only (excluding GST).

उप महाप्रबंधक इंजी (सिविल), भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा, देहरादून कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि इस पत्र के जारी होने की तारीख से 15 दिनों के भीतर उप महाप्रबंधक इंजी (सिविल), भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा, देहरादून के कार्यालय में उपस्थित होकर ठेका संविदा को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। ठेका रू 100/- (रुपये एक सौ मात्र) के गैर-न्यायिक मोहर पत्र पर सम्पादित किया जाएगा एवं मुद्रांक पत्र की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

DGM (Engg.Civil), AAI, Dehradun Airport, Dehradun shall be the Engineer-in charge of the work. You are requested to attend the office of DGM (Engg.Civil), AAI, Dehradun Airport, Dehradun within 15 days from the date of issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-Judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rs One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- 3) निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम धरोहर राशि रु 75,840/- (रुपये पचहत्तर हजार आठ सौ चालीस मात्र) को ठेका संविदा की धारा 1A के अनुसार धरोहर राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जावेगा। कृपया शेष धरोहर राशि रु 2,10,593.00 (रु दो लाख दस हजार पांच सौ तिरानबे मात्र) इस पत्र की निर्गत दिनों के दस दिनों के भीतर जमा करें, अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की धारा 1A पृष्ठ 12 पर दी गयी शर्त के अनुसार की जाएगी।

The Earnest money amount of Rs.75,840/- (Rupees Seventy Five Thousand Eight Hundred Forty Only) received along with your tender will be treated and converted as part of Security deposit as per condition of clause no 1A on page 12 of contract document. Please deposit Rs. 2,10,593.00 (Rs. Two Lacs Ten Thousand Five Hundred Ninety Three Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of clause 1A on page 12 of the contract document.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन) 1970 श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, ईओएसआईओ अधिनियम-1948, ईओपीओएफओ अधिनियम-1952 तथा इस संबंध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with provision of contract Labour (Regulation Abolition) Act 1970 and contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971, minimum wages, ESI act-1948, EPF Act-1952 and other rules there of Central and State Government.
- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि तुरन्त प्रभाव से सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सि), भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा, को संपर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Asstt. General Manager (Engg- Civil) AAI, Dehradun Airport, immediately, who will arrange to hand over the site to you.
- 6) कृपया ध्यान रहे कि कार्य करने का निर्धारित समय 12 (बारह) माह है, जो कि इस पत्र के जारी होने की तिथि के दसवें दिन से माना जाएगा।
Please note that time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) Month and same shall be reckoned from the 10th day of the date of issue of this letter.
- 7) संविदा के संदर्भ में सामान्यतः कोई भी पत्राचार कार्य प्रभारी अभियन्ता को सम्बोधित करते हुए किया जाना चाहिए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.
- 8) कृपया प्राप्ति की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

इंजी. जसबीर सिंह / Er. Jasbir Singh
उप महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)
Dy. GEN. MANAGER (Engg.-Civil)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / AAI
देहरादून एयरपोर्ट, देहरादून
DEHRADUN AIRPORT, DEHRADUN

(जसबीर सिंह)
(Jasbir Singh),
उप महाप्रबंधक (इंजी-सि),

DGM (E-C),

भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा

AAI, Dehradun Airport

वास्ते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

For & on behalf of the Chairman,

Airports Authority of India